



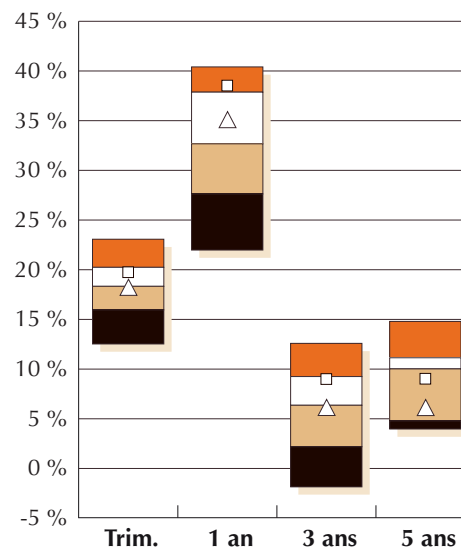
Univers de performance
des gestionnaires de fonds communs

Au 31 décembre 2010

MORNEAU
SHEPELL

ACTIONS CANADIENNES SPÉCIALISÉES AU 31 DÉCEMBRE 2010

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Acuity Pooled Cdn Small Cap	25,83	1	42,04	1	1,61	12	10,91	5
AMI Partners	14,45	12	22,15	13	5,54	8	4,80	10
Beutel Goodman	16,73	10	33,84	7	16,14	1	14,61	2
Bissett Investment	17,38	9	31,49	8	8,16	5	4,74	11
BMO Asset Management Small Cap	21,59	2	38,67	3	7,18	7	15,07	1
Burgundy	18,81	7	35,78	5	9,62	4	10,22	6
Fiera Sceptre ¹	19,82	5	34,87	6	3,30	10	11,14	4
Foyston, Gordon & Payne Cdn Small Cap	11,63	14	22,73	12	4,92	9		
Hillsdale	21,12	3	29,38	10	-3,32	14	4,12	12
Investissements Standard Life	13,02	13	21,68	14	1,82	11	4,93	9
Montrusco Bolton	18,90	6	39,53	2	9,67	3	12,26	3
Natcan	15,70	11	27,05	11	10,69	2	8,67	8
PCJ Investment Counsel	20,38	4	38,56	4	-1,06	13	3,75	13
UBS (Canada) - Plus faible Capitalisation	17,85	8	29,94	9	7,18	6	10,02	7
Nombre de fonds	14		14		14		13	



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	23,07	40,41	12,60	14,80
1 ^{er} quartile	20,24	37,87	9,25	11,14
Médiane	18,33	32,67	6,36	10,02
3 ^e quartile	15,96	27,63	2,19	4,80
95 ^e centile	12,53	21,98	-1,85	3,97
Δ S&P/TSX Petite capit.	18,23	35,10	6,14	6,13
□ BMO Petite capit. pond.	19,75	38,53	9,00	9,03

¹ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

ACTIONS CANADIENNES

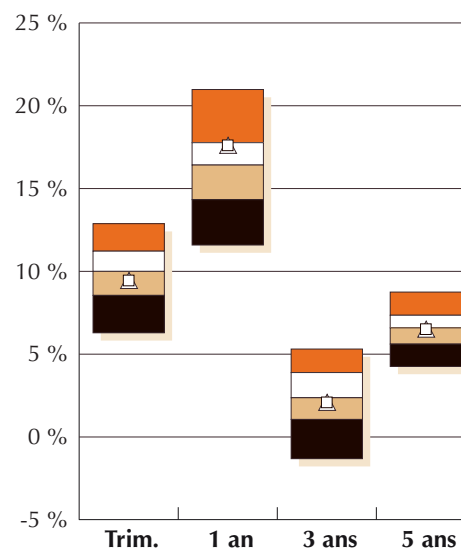
AU 31 DÉCEMBRE 2010

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Acuity Pld Canadian Equity	12,41	8	16,86	30	1,26	48	5,34	53
Acuity Pld Pure Canadian Equity	13,68	1	20,01	7	-1,40	65	5,85	47
Acuity Pld Social Values Cdn Eq	12,92	3	17,77	19	-0,68	61	4,23	63
AMI Partners	10,88	23	18,93	9	4,82	7	6,83	29
AMI Partners (Growing Inc.)	5,60	67	13,61	57	3,68	19	6,18	43
Beutel Goodman	8,04	59	17,07	27	4,77	8	7,35	17
Bissett Core Equity Trust	11,02	20	20,98	4	4,53	9	5,90	45
Bissett Investment	10,96	21	20,97	5	5,48	4	6,56	35
BMO Asset Mgmt actions canadiennes	6,13	66	12,34	63	4,87	6	8,23	8
Burgundy (Large Capital)	6,82	63	19,07	8	3,61	21	7,33	18
Burgundy Asset Management	7,60	60	17,52	22	4,51	10	7,40	14
CC&L Canadian Q Core Fund	10,80	26	21,00	3	3,56	22	7,09	20
CC&L Canadian Q Growth Fund	11,78	14	22,70	2	2,05	43	6,69	30
CC&L Canadian Q Value Fund	10,96	22	18,72	11	3,94	16	7,01	22
CI KBSH Canadian Growth Equity	8,79	49	13,26	59	-1,75	66	3,49	64
CI Signature Canadian Equity Plus	9,58	37	13,14	61	3,90	18	7,93	10
CI Signature Dividend	5,18	68	11,54	66	5,51	3	5,07	58
CIBC	10,46	29	16,35	36	-1,14	64	4,63	61
CIBC (Indiciel)	9,38	40	17,47	23	2,23	37	6,60	32
CIBC (Value)	8,29	56	14,20	53	2,96	28	5,22	56
Connor, Clark & Lunn	10,83	25	16,78	31	3,13	25	8,47	5
Co-operators	10,10	33	15,47	43	-0,01	59	4,69	60
Desjardins Sécurité financière (Act. croiss.)	12,13	10	16,42	35	1,03	52	6,90	25
Desjardins Sécurité financière (Core)	12,89	4	18,19	13	2,47	32	6,23	40
Fiera Sceptre Actions can. - Éthique valeur	8,70	50	14,36	51	2,59	30	6,20	41
Fiera Sceptre Actions can. Core	11,21	18	17,55	21	1,75	45	7,41	13

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Fiera Sceptre Actions can. Croissance	12,85	5	17,77	18				
Fiera Sceptre Actions can. Valeur	8,99	47	14,95	46	2,38	34	5,90	46
Foyston, Gordon & Payne	8,31	55	16,65	32	3,51	23	5,74	48
GE Canadian Equity Pooled Fund	12,24	9	18,08	15	3,51	24	9,44	3
Gryphon	12,52	7	14,33	52	2,48	31		
Hexavest	6,58	64	12,63	62	8,50	1		
Highstreet Canadian Equity Fund	10,32	31	15,61	42	-0,79	62	5,69	49
Industrielle Alliance (Croissance)	10,49	28	18,13	14	5,81	2	10,69	2
Industrielle Alliance (Grande Capitalisation)	6,53	65	14,58	49	3,90	17	7,38	16
Invesco (Croissance)	8,37	53	13,27	58	1,07	51	5,54	51
Invesco (Trimark Valeur)	11,94	12	10,63	68	4,28	11	4,33	62
Invesco (Valeur)	8,55	52	15,93	39	4,19	12	6,63	31
Investissements Standard Life	9,11	43	16,49	33	0,48	57	6,19	42
Investissements Standard Life (Dividend)	4,95	69	9,03	69	-2,55	68	2,20	66
Investissements Standard Life (S&P/TSX plaf.)	9,50	38	16,92	29	0,60	56	6,24	39
Jarislowsky Fraser	7,03	61	10,73	67	2,18	38	5,57	50
Leith Wheeler	9,06	46	17,15	26	1,10	49	6,42	36
Mawer Canadian Equity Pooled Fund	6,95	62	14,97	45	2,28	36	6,85	27
McLean Budden	10,30	32	16,07	37	2,37	35	6,59	33
McLean Budden (Croiss.)	12,10	11	16,48	34	0,92	53	6,85	28
McLean Budden (Valeur)	8,22	57	15,71	40	3,65	20	6,05	44
MFC Global Inv. (Core)	10,04	34	15,65	41	-1,88	67	5,26	55
MFC Global Inv. (Grande Cap Croiss.)	9,28	42	13,26	60	-0,35	60	6,90	24
MFC Global Inv. (Valeur)	10,86	24	14,08	54	2,10	42	5,27	54
Monrusco Bolton	12,57	6	18,86	10	2,13	41	6,87	26
Monrusco Bolton (Quantitatif d'act. can.)	13,15	2	28,55	1	0,87	54	10,78	1

ACTIONS CANADIENNES AU 31 DÉCEMBRE 2010 (suite)

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Natcan	11,55	16	14,80	47	4,07	14	7,09	19
Natcan Canadian Advantage Strategy	8,59	51	12,30	64	1,09	50	5,36	52
Natcan Social Value Cdn Equity Strategy	11,56	15	15,02	44	4,16	13	7,02	21
Natcan Stratégie de croissance	11,81	13	17,36	24	3,12	26	8,17	9
Optimum	8,36	54	14,45	50	5,03	5	8,31	6
PCJ Investment Counsel	11,05	19	17,19	25	3,95	15	8,25	7
PH&N Canadian Equity Plus	9,35	41	13,85	55	-0,94	63	3,05	65
Phillips, Hager & North	9,08	45	13,79	56	0,47	58	4,74	59
Pyramis Canadian Core Equity Trust	9,99	35	17,91	17	3,09	27	7,84	11
Pyramis Canadian Systematic	11,46	17	20,32	6	2,44	33	8,84	4
Scheer Rowlett & Associés	8,80	48	15,98	38	2,16	39	6,40	37
SEI Investments	10,63	27	18,08	16	1,54	46	6,92	23
SSgA Canadian Equity Index Plus	10,42	30	18,37	12	2,80	29	7,39	15
TD Quantitative (Enhanced can. Strategy)	9,59	36	16,92	28	1,41	47	6,25	38
TD Quantitative (S&P/TSX)	9,41	39	17,55	20	2,16	40	6,57	34
UBS (Canada)	9,11	44	14,60	48	1,82	44	7,55	12
UBS (Canada) (Equity +)	8,19	58	11,66	65	0,64	55	5,09	57
Nombre de fonds	69		69		68		66	

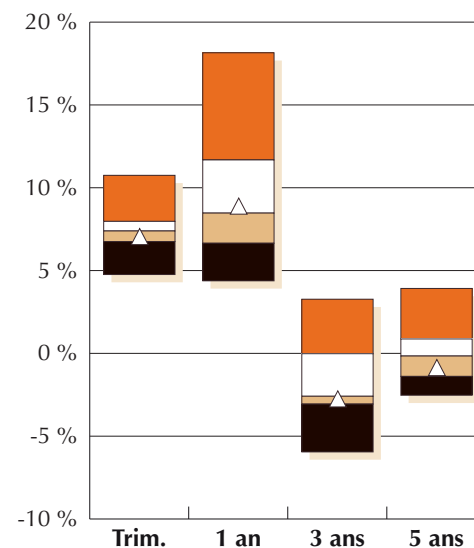


Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	12,87	20,97	5,32	8,74
1 ^{er} quartile	11,21	17,77	3,90	7,34
Médiane	9,99	16,42	2,38	6,58
3 ^e quartile	8,55	14,33	1,06	5,60
95 ^e centile	6,29	11,59	-1,31	4,26
Δ S&P/TSX	9,45	17,61	2,09	6,51
□ S&P/TSX plaf.	9,45	17,61	2,09	6,51

ACTIONS AMÉRICAINES AU 31 DÉCEMBRE 2010

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Beutel Goodman	6,39	29	7,69	22	1,64	4	2,28	6
Burgundy	4,78	33	5,52	30	-0,18	10	-0,24	19
Burgundy Smaller Companies Fund	10,54	4	22,32	1	5,54	1	4,87	1
Burgundy US Small/Mid Cap	8,06	8	16,90	3	5,02	2	3,51	3
CC&L American	6,85	25	7,86	20	-2,94	22	-1,07	21
CIBC (Indiciel)	7,36	19	8,57	16	-3,52	27	-1,38	25
Co-operators	6,68	28	8,55	17	-2,64	20	-1,30	24
Desjardins Sécurité financière ²	10,88	2	13,62	5	-5,42	31	-0,04	15
Duncan Ross (Pooled Trust)	7,92	10	6,20	28	-2,46	14	2,77	4
Fiera Sceptre Actions américaines	7,53	14	11,95	9				
Fiera Sceptre Ethical US Equity	7,60	13	11,97	8				
Foyston, Gordon & Payne	5,96	31	7,02	26	-2,63	19	-1,99	29
Franklin Flex Cap Growth Fund (O)	7,36	20	10,96	11	0,83	8	1,38	8
Franklin Templeton US Rising Dividend	4,71	34	13,12	7	1,54	5	0,00	14
GE Asset Management	7,49	15	5,19	32	-1,54	12	0,42	11
Hexavest	1,99	35	3,87	34	2,10	3	1,92	7
Hillsdale US Equity	15,88	1	21,05	2	0,85	7	4,53	2
Invesco (Structured Core)	7,42	17	5,22	31	-3,06	25	-0,16	17
Investissements Standard Life	8,02	9	7,83	21	-2,61	18	-0,11	16
Jarislowsky Fraser	6,74	27	6,28	27	-1,63	13	-0,17	18
Marvin & Palmer Associés	9,35	6	13,95	4	-8,17	33	-3,03	32
Mawer US Equity	7,65	12	7,23	25	-1,13	11	0,87	9
McLean Budden ¹	7,06	24	4,61	33	-2,96	23	0,06	13
MFC Global Inv.	8,17	7	10,41	12	-2,48	15	-1,39	26
Montrusco Bolton	6,13	30	9,70	13	1,05	6	2,37	5
Natcan	7,69	11	3,62	35	-6,74	32	-3,31	33

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Phillips, H & N (PPT)	7,39	18	8,09	19	-2,59	17	-1,75	27
Phillips, Hager & North	7,29	21	7,52	24	-2,98	24	-2,14	30
Pyramis U.S. Large Cap Core Trust	10,35	5	11,40	10	-4,28	29	-1,12	22
SEI (Grandes sociétés)	6,76	26	8,47	18	-3,67	28	-1,76	28
Sprucegrove	7,48	16	7,66	23	-0,02	9	0,44	10
TD Quantitative Capital	7,26	22	9,05	14	-2,56	16	-0,91	20
TD Quantitative Capital (Indiciel)	7,20	23	8,74	15	-2,91	21	-1,25	23
TD Quantitative Capital (PFT I) ^{1,2}	10,69	3	13,44	6	-5,31	30	0,16	12
UBS (Canada) Core	5,35	32	6,01	29	-3,40	26	-2,19	31
Nombre de fonds	35		35		33		33	



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	10,75	18,14	3,27	3,92
1 ^{er} quartile	7,97	11,68	-0,02	0,87
Médiane	7,39	8,47	-2,59	-0,16
3 ^e quartile	6,75	6,65	-3,06	-1,38
95 ^e centile	4,76	4,38	-5,95	-2,53
Δ S&P 500	7,05	8,89	-2,75	-0,86

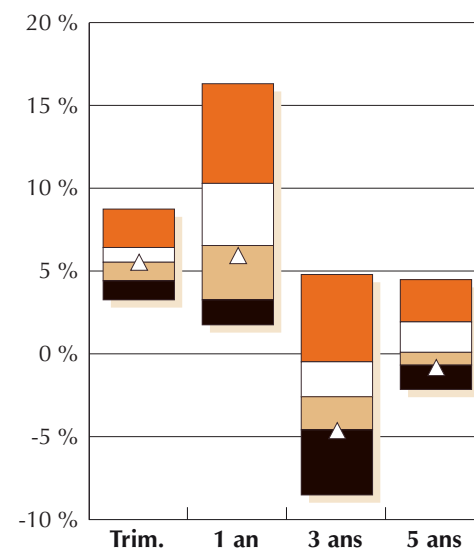
¹ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

² Couvert

ACTIONS GLOBALES AU 31 DÉCEMBRE 2010

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Acuity Pooled Global Equity	4,68	22	6,35	18	-6,01	27	-1,38	23
Artio Global Equity (Canada) Fund	6,79	5	8,52	11	-3,60	19		
Beutel Goodman	3,93	29	3,22	26	-2,47	12	0,08	14
Bissett Investment	3,14	33	1,38	33	-4,10	20	-0,51	19
Burgundy	5,59	17	11,94	6	2,22	5	3,11	5
Burgundy Global Equity Fund	4,37	26	7,61	14				
CI Signature Global Equity Fund	6,60	8	10,84	7	3,31	4		
Connor, Clark & Lunn	5,47	18	7,67	13	-2,49	14	0,75	9
Desjardins Séc. fin. (Croiss.)	4,65	23	1,95	32	-3,29	18	-0,04	17
Fiera Sceptre Global Equity Fund	6,73	7	13,29	5				
Franklin World Growth Corporate Class (O)	3,81	30	4,65	20	-4,56	22	2,15	7
Gryphon (GIIC Global Fund)	4,53	25	10,60	9	-0,10	7	3,45	3
Hexavest	1,98	34	3,35	25	1,77	6	2,41	6
Hexavest Monde Classe B ²	4,76	21	7,11	15				
Invesco (Trimark Valeur)	5,75	15	6,73	17	-4,60	23	0,57	10
Invesco (Valeur)	4,03	28	2,73	29	-4,63	24	-1,61	24
Investissements Standard Life	8,96	2	14,93	3	-1,29	9	3,37	4
Jarislowsky Fraser	5,04	20	4,37	22	-2,68	16	-0,25	18
Marvin & Palmer Associés	5,75	14	8,24	12	-9,73	29	-1,36	22
Mawer Global Small Cap	8,63	3	18,86	2	6,80	1		
McLean Budden	4,64	24	1,96	31	-3,27	17	-0,02	16
McLean Budden (Croiss.)	5,75	16	4,06	23	-2,24	11	0,48	11
McLean Budden (Valeur)	4,10	27	1,04	34	-4,38	21	-1,22	21
Montrusco Bolton	6,74	6	10,66	8	-0,21	8	1,24	8
Natcan Global Equity Fund	6,33	11	5,14	19	-7,04	28	-2,33	25
Natcan Global Focused Strategy	6,11	12	3,79	24	-2,50	15		

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Natcan Global Small Cap Fund	11,08	1	14,37	4	3,49	3	4,81	2
Pyramis Select Global	6,43	9	7,09	16				
Sceptre Foreign Equity (Alliance Bernstein)	5,15	19	3,05	27	-10,61	30	-4,32	26
Sprucegrove ¹	6,42	10	9,35	10	-2,48	13	0,44	12
Templeton Global Smaller Companies	7,79	4	21,47	1	5,86	2	7,69	1
Templeton Global Stock Trust	3,73	31	2,11	30	-5,26	25	0,08	13
Templeton ¹	3,33	32	2,80	28	-5,69	26	0,05	15
UBS (Canada) Co.	5,76	13	4,64	21	-2,15	10	-0,74	20
Nombre de fonds	34		34		30		26	



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	8,75	16,31	4,79	4,47
1 ^{er} quartile	6,43	10,29	-0,48	1,92
Médiane	5,53	6,54	-2,59	0,08
3 ^e quartile	4,41	3,25	-4,59	-0,68
95 ^e centile	3,26	1,75	-8,52	-2,15
Δ MSCI Monde	5,53	5,93	-4,64	-0,83

¹ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

² Couvert

ACTIONS INTERNATIONALES

AU 31 DÉCEMBRE 2010

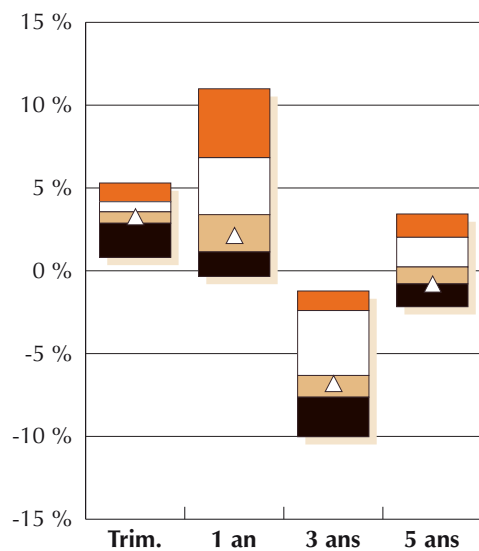
Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Artio Global Investors (Julius Baer)	2,87	28	1,86	26	-9,03	32		
Beutel Goodman	2,04	34	-0,78	37	-6,40	20	-2,03	32
Bissett Investment	-0,61	38	-1,74	38	-7,62	27	-0,90	27
Burgundy	2,93	27	9,75	6	-0,65	1	2,94	6
CC&L EAFE ¹	4,18	10	7,06	10	-2,29	9	1,91	11
CI KBSH EAFE	3,67	18	8,42	8	-6,28	18	1,19	12
CIBC (Indiciel) ¹	3,76	17	2,01	24	-6,37	19	-0,48	24
CIBC EAEO	0,43	37	0,68	30	-1,90	8	3,24	4
Desjardins Sécurité financière	2,15	32	0,01	35	-9,93	34	-2,33	34
Fiera Sceptre Actions Internationales	3,62	19	12,72	1				
Foyston, Gordon & Payne ¹	3,39	21	4,22	16	-1,34	3	2,59	7
GE Asset Management	4,34	9	0,93	29	-8,27	30	0,34	17
Gryphon Europac	3,49	20	8,87	7	-0,85	2	3,34	3
Hexavest (Europac)	0,87	36	0,18	34	-1,67	6	1,04	13
Hexavest (Europac) Classe B ²	3,21	25	2,61	22				
Invesco (Croissance)	4,40	6	9,95	5	-4,19	13	3,65	2
Invesco (Valeur)	3,98	15	1,83	27	-4,04	12	0,67	15
Investissements Standard Life	4,38	8	5,07	14	-7,04	25	0,23	18
Jarislowsky Fraser	3,29	23	2,00	25	-4,42	14	-0,33	23
Marvin & Palmer Associés	4,14	12	8,25	9	-10,32	35	0,15	19
Mawer World Investment Fund	4,83	4	10,04	4	-1,36	4	4,94	1
McLean Budden ¹	2,54	30	0,22	32	-3,19	11	0,76	14
MFC Global	3,15	26	2,99	20	-9,32	33	-2,10	33
Montrusco Bolton	3,92	16	1,75	28	-12,03	36	-6,42	35

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Natcan	4,81	5	4,22	17	-8,36	31	-1,38	30
New Star EAFE A	5,19	3	5,37	13	-6,81	22	-0,93	28
PH&N Overseas ¹	2,87	29	5,38	12	-2,43	10	1,93	10
Pyramis Concentrated Int'l Small Cap	6,90	1	10,70	3	-5,43	15	2,11	9
Pyramis Int'l Growth Trust	4,14	11	3,78	19	-6,18	17	0,11	20
Pyramis Select Int'l Equity Trust	4,38	7	3,93	18	-7,67	28	-0,12	22
Pyrford International	3,37	22	4,53	15	-1,43	5	2,95	5
SEI Investments (Actif)	4,06	14	6,10	11	-8,16	29	-1,99	31
Sprucegrove ¹	5,91	2	12,62	2	-1,79	7	2,17	8
SSGA (Alpha)	4,13	13	2,72	21	-7,31	26	-0,68	26
TD Quantitative Capital	3,29	24	2,29	23	-6,57	21	-0,66	25
Templeton International Stock Trust	2,11	33	0,19	33	-6,93	24	-0,02	21
Templeton ¹	2,37	31	0,42	31	-6,91	23	0,60	16
UBS (Canada) (RT Capital)	1,62	35	-0,27	36	-5,77	16	-0,98	29
Nombre de fonds		38		38		36		35

¹ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

² Couvert

ACTIONS INTERNATIONALES AU 31 DÉCEMBRE 2010 (suite)



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	5,29	10,99	-1,22	3,43
1 ^{er} quartile	4,17	6,82	-2,40	2,02
Médiane	3,56	3,38	-6,32	0,23
3 ^e quartile	2,87	1,14	-7,63	-0,79
95 ^e centile	0,81	-0,34	-10,02	-2,17
Δ E.A.E.O.³	3,26	2,13	-6,81	-0,80

³ M.S.C.I. Europe, Australasie et Extrême Orient.

OBLIGATIONS CANADIENNES

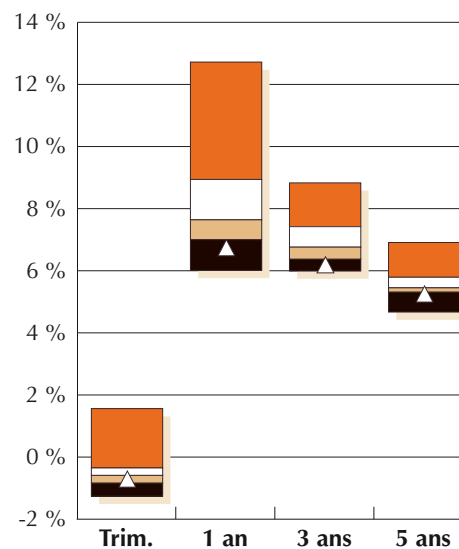
AU 31 DÉCEMBRE 2010

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Acuity Pooled Fixed Income	0,66	8	8,65	20	7,15	22	5,51	26
Addenda (Gouv. long terme durée active)	-0,16	12	10,42	15	6,66	41	5,96	10
Addenda obligations Univers durée active	-0,07	9	5,78	65	5,98	63	5,35	39
Addenda Univers multi-stratégies	1,70	2	5,53	66	4,02	66	4,58	56
AMI Partners	-0,43	21	7,00	51	6,70	39	5,62	22
Baker Gilmore	-0,39	19	8,34	22	7,41	18	5,96	11
Beutel Goodman	-0,51	27	7,03	50	7,93	9	6,46	6
Beutel Goodman (Long terme)	-1,17	63	12,13	7	7,42	17	6,14	8
Beutel Goodman (Prov./Corp.)	-0,56	31	7,98	29	8,02	7	6,36	7
Bissett Investment	-0,56	32	7,49	36	6,27	58	5,17	51
BMO Asset Management Bond Funds	-0,64	41	6,76	60	6,37	50	5,35	41
Burgundy Total Return Bond Fund	1,41	7	10,18	16	7,40	19		
Burgundy Bond Fund	-1,13	61	6,85	58	6,37	51	5,26	47
Burgundy Core Plus Bond Fund	-0,13	10	8,12	25				
Casgrain S.E.C.	-5,06	68	11,85	10				
CC&L (Long terme)	-1,30	66	13,17	2	6,88	30	5,31	44
CI Signature Bond Plus Fund	-0,64	42	8,29	23	7,39	20		
CI Signature Canadian Bond	-0,58	33	7,73	34	6,30	55	5,39	36
CI Signature Canadian Corporate Bond	1,69	3	11,58	11	8,97	3	7,13	2
CIBC	-0,64	40	7,75	33	6,38	48	5,38	37
CIBC (Indiciel)	-0,61	36	7,06	48	6,28	57	5,28	45
CIBC (Superposé)	-0,55	30	7,36	41	6,76	33	5,56	24
Connor, Clark & Lunn	-0,61	37	7,78	31	6,87	31	5,43	32
Co-operators	-0,47	24	7,00	53	6,93	29	5,73	18
Desjardins Séc. fin. (Revenu fixe)	-0,85	52	6,91	56	6,72	35	5,35	40
Desjardins Sécurité financière	-0,92	55	6,98	54	6,25	59	5,45	31

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Fiera Sceptre Obligations can Éthique	-0,62	38	7,55	35	7,12	25	5,94	12
Fiera Sceptre Active Fixed Inc. Univers	-0,91	54	7,00	52	6,28	56	5,41	35
Fiera Sceptre Tactical Fixed Income	-0,70	45	8,88	18	8,01	8		
Foyston, Gordon & Payne	-0,46	23	7,18	44	6,33	53	5,46	30
Industrielle Alliance (Fonds B)	-0,85	53	6,44	64	6,60	43	5,41	34
Invesco (Trimark Core)	-0,54	29	7,75	32	6,55	44	5,42	33
Investissements Standard Life	-0,44	22	7,25	42	6,80	32	5,65	21
ISL (Long terme)	-0,98	57	12,87	3	7,56	14	6,04	9
ISL (ORR)	1,52	6	11,05	14	8,44	6	4,69	54
Jarislowsky Fraser	-0,65	43	7,18	45	6,71	37	5,33	42
Leith Wheeler	-0,23	13	8,41	21	5,21	65	4,58	58
Mawer Canadian Bond Pooled Fund	-0,70	46	7,05	49	6,37	49	5,37	38
McLean Budden	-0,84	51	6,92	55	6,67	40	5,33	43
McLean Budden (Long terme)	-1,28	65	12,85	4	7,54	16	5,80	16
McLean Budden (Plus)	-2,60	67	4,67	68	7,55	15	4,58	57
MFC Pooled Canadian Active Universe	-1,07	59	7,43	40	7,06	27		
MFC Global Inv. (Indiciel)	-0,73	49	6,71	61	6,15	61	5,22	49
Monrusco Bolton	-0,27	14	7,20	43	6,66	42	5,18	50
Natcan	-0,74	50	6,59	63	6,55	45	5,47	27
Natcan Corporate Universe Bond Strategy	-0,35	18	8,07	26	8,95	4	6,62	5
Natcan corporatives	-0,62	39	8,78	19	9,92	2	6,92	4
Natcan High Yield Bond Strategy	3,43	1	14,83	1	7,86	10	6,97	3
Optimum Obligation Canadienne	-0,93	56	5,44	67	6,76	34	5,91	14
Optimum Obligation Québec	-0,60	35	9,10	17	6,50	46	5,71	20
PH&N High Yield - Série O	1,58	4	11,52	12	10,47	1	9,01	1
PH&N Total Return - Série O	-0,30	15	7,12	47	6,70	38	5,61	23

OBLIGATIONS CANADIENNES AU 31 DÉCEMBRE 2010 (suite)

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Phillips, Hager & North	-0,34	16	7,48	37	7,14	24	5,80	15
Pyramis Bond Core Plus	-0,16	11	8,05	27	7,70	12		
Pyramis Canadian Bond Trust	-0,52	28	7,46	39	7,06	26	5,73	19
Pyramis Canadian Long Bond Trust	-1,02	58	12,10	8	7,57	13		
Sceptre	-0,58	34	7,14	46	5,93	64	4,95	53
Scheer Rowlett & Associés	-0,39	20	8,18	24	7,34	21	5,92	13
SEI Investments (Revenu fixe)	-0,34	17	8,03	28	6,32	54	5,27	46
SSgA (Cdn Real Return Bond)	1,54	5	11,07	13	8,44	5	4,69	55
SSgA (Indice plus)	-0,70	47	6,81	59	6,47	47	5,47	28
SSgA (Long Canadian Government)	-1,22	64	12,06	9	6,36	52	5,46	29
SSgA Active Canadian Universe Bond Fund	-0,50	25	7,48	38	7,84	11		
SSgA Long Term Cdn Fixed Income Fund	-1,15	62	12,35	6	7,14	23		
TD Quantitative (Long terme) ¹	-1,12	60	12,46	5	6,72	36	5,52	25
TD Quantitative Capital	-0,69	44	6,65	62	6,03	62	5,16	52
TD Quantitative Capital (PFT) ¹	-0,71	48	6,89	57	6,17	60	5,23	48
UBS (Canada) Co.	-0,50	26	7,85	30	7,05	28	5,80	17
Nombre de fonds		68		68		66		58



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	1,56	12,72	8,82	6,93
1 ^{er} quartile	-0,35	8,94	7,41	5,80
Médiane	-0,59	7,64	6,76	5,46
3 ^e quartile	-0,84	7,00	6,37	5,31
95 ^e centile	-1,26	6,01	5,99	4,67
Δ DEX Univers	-0,71	6,74	6,19	5,25

¹ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

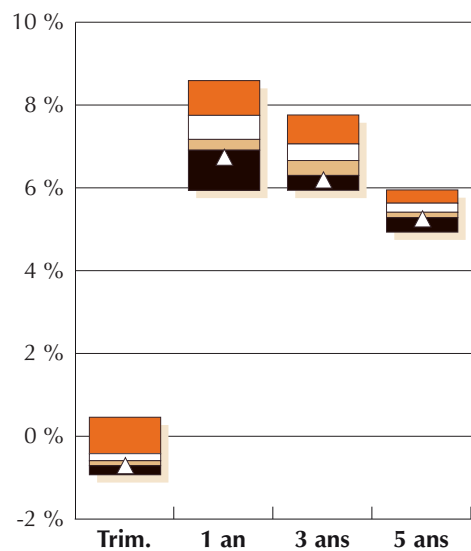
OBLIGATIONS CANADIENNES MANDAT UNIVERS AU 31 DÉCEMBRE 2010

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Acuity Pooled Fixed Income	0,66	3	8,65	3	7,15	8	5,51	13
Addenda obligations Univers durée active	-0,07	4	5,78	44	5,98	42	5,35	25
Addenda Univers multi-stratégies	1,70	1	5,53	45	4,02	45	4,58	39
AMI Partners	-0,43	13	7,00	30	6,70	21	5,62	11
Baker Gilmore	-0,39	11	8,34	5	7,41	4	5,96	2
Beutel Goodman	-0,51	19	7,03	29	7,93	2	6,46	1
Bissett Investment	-0,56	22	7,49	16	6,27	37	5,17	36
BMO Asset Management Bond Funds	-0,64	29	6,76	39	6,37	30	5,35	27
Burgundy Total Return Bond Fund	1,41	2	10,18	1	7,40	5		
Burgundy Bond Fund	-1,13	46	6,85	37	6,37	31	5,26	32
Burgundy Core Plus Bond Fund	-0,13	5	8,12	8				
CI Signature Canadian Bond Plus	-0,64	30	8,29	6	7,39	6		
CI Signature Canadian Bond	-0,58	23	7,73	14	6,30	34	5,39	22
CIBC	-0,64	28	7,75	13	6,38	28	5,38	23
CIBC (Indiciel)	-0,61	25	7,06	27	6,28	36	5,28	30
Connor, Clark & Lunn	-0,61	26	7,78	11	6,87	15	5,43	18
Co-operators	-0,47	16	7,00	32	6,93	14	5,73	8
Desjardins Séc. fin. (Revenu fixe)	-0,85	40	6,91	35	6,72	18	5,35	26
Desjardins Sécurité financière	-0,92	43	6,98	33	6,25	38	5,45	17
Fiera Sceptre Obligations can. Éthique	-0,62	27	7,55	15	7,12	10	5,94	3
Fiera Sceptre Active Fixed Inc. Univers	-0,91	42	7,00	31	6,28	35	5,41	21
Fiera Sceptre Tactical Fixed Income	-0,70	33	8,88	2	8,01	1		
Foyston, Gordon & Payne	-0,46	15	7,18	23	6,33	32	5,46	16
Industrielle Alliance (Fonds B)	-0,85	41	6,44	43	6,60	24	5,41	20
Invesco (Trimark Core)	-0,54	21	7,75	12	6,55	25	5,42	19
Investissements Standard Life	-0,44	14	7,25	21	6,80	16	5,65	10

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Jarislowsky Fraser	-0,65	31	7,18	24	6,71	19	5,33	28
Leith Wheeler	-0,23	6	8,41	4	5,21	44	4,58	40
Mawer Canadian Bond Pooled Fund	-0,70	34	7,05	28	6,37	29	5,37	24
McLean Budden	-0,84	39	6,92	34	6,67	22	5,33	29
MFC Pooled Canadian Active Universe	-1,07	45	7,43	20	7,06	12		
MFC Global Inv. (Indiciel)	-0,73	37	6,71	40	6,15	40	5,22	34
Montrusco Bolton	-0,27	7	7,20	22	6,66	23	5,18	35
Natcan	-0,74	38	6,59	42	6,55	26	5,47	14
Optimum Obligation Canadienne	-0,93	44	5,44	46	6,76	17	5,91	5
PH&N Total Return - Série O	-0,30	8	7,12	26	6,70	20	5,61	12
Phillips, Hager & North	-0,34	9	7,48	17	7,14	9	5,80	6
Pyramis Canadian Bond Trust	-0,52	20	7,46	19	7,06	11	5,73	9
Sceptre	-0,58	24	7,14	25	5,93	43	4,95	38
Scheer Rowlett & Associés	-0,39	12	8,18	7	7,34	7	5,92	4
SEI Investments (Revenu fixe)	-0,34	10	8,03	9	6,32	33	5,27	31
SSgA (Indice plus)	-0,70	35	6,81	38	6,47	27	5,47	15
SSgA Active Canadian Universe Bond Fund	-0,50	17	7,48	18	7,84	3		
TD Quantitative Capital	-0,69	32	6,65	41	6,03	41	5,16	37
TD Quantitative Capital (PFT) ¹	-0,71	36	6,89	36	6,17	39	5,23	33
UBS (Canada) Co.	-0,50	18	7,85	10	7,05	13	5,80	7
Nombre de fonds		46		46		45		40

¹ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

OBLIGATIONS CANADIENNES MANDAT UNIVERS AU 31 DÉCEMBRE 2010 (suite)



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	0,47	8,59	7,76	5,94
1 ^{er} quartile	-0,40	7,75	7,06	5,62
Médiane	-0,58	7,18	6,66	5,41
3 ^e quartile	-0,70	6,91	6,30	5,28
95 ^e centile	-0,93	5,94	5,94	4,93
Δ DEX Univers	-0,71	6,74	6,19	5,25

FONDS DIVERSIFIÉS AU 31 DÉCEMBRE 2010

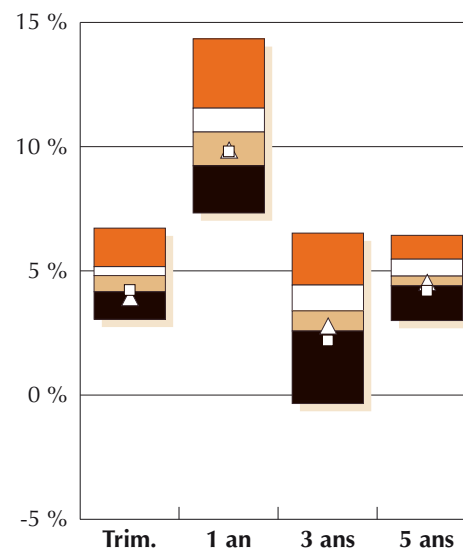
Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Acuity Pooled Canadian Balanced	8,16	2	13,10	6	4,72	10	6,44	3
Acuity Pooled Conservative AA	6,07	8	11,10	17	7,02	2	5,65	11
Acuity Pooled Global Balanced	2,83	50	6,34	50	-2,10	50	0,40	51
Acuity Pooled High Income	8,62	1	15,05	2	5,77	6	4,46	36
AMI Partners	5,26	12	11,08	18	4,14	18	5,15	20
Beutel Goodman	3,80	42	9,69	34	4,38	14	5,46	13
Bissett (Retraite)	4,82	25	12,96	9	4,20	17	4,49	34
Bissett (Revenu de dividende)	4,67	28	14,40	3	4,48	13	5,10	21
Bissett Institutionnel Balanced Trust	5,05	15	14,30	4	5,41	8	5,21	18
BMO Asset Management Balanced	3,90	41	7,62	47	2,26	45	4,61	32
Burgundy	3,41	44	11,75	12	4,54	12	4,84	25
Burgundy Balanced Foundation	3,22	47	10,37	28	3,76	22	4,28	40
Burgundy Balanced Pension	3,16	48	11,28	15	4,06	19	4,87	23
CI Signature Canadian Balanced	6,67	5	12,98	7	6,68	3	8,32	1
CI Signature High Income	4,09	40	17,12	1	7,39	1	6,41	4
CI Signature Income & Growth Fund	6,68	4	12,97	8	5,92	5	7,37	2
CIBC (Équilibré)	4,09	39	10,20	30	2,72	36	4,78	26
Connor, Clark & Lunn	5,09	14	11,97	11	3,49	24	5,17	19
Co-operators	5,49	11	11,63	13	3,63	23	5,23	17
Desjardins Séc. fin. (Diversifié)	4,86	23	10,07	32	4,38	15	6,28	5
Desjardins Séc. fin. (Équilibré)	5,03	17	8,94	41	2,77	35	4,74	28
Duncan Ross & Associés	5,98	9	4,46	51	-1,14	49	2,55	49
Fiera Sceptre Balanced - Core Fund	4,90	21	9,27	38	0,46	48	3,69	44
Fiera Sceptre Équilibré	4,40	35	10,33	29	3,05	31	4,46	35

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Foyston, Gordon & Payne	4,24	37	10,57	27	3,90	20	4,65	31
Franklin Templeton Balanced Growth	4,55	32	12,22	10	3,14	28	4,70	30
Gryphon Balanced Fund	6,77	3	10,15	31	4,23	16	5,76	9
Industrielle Alliance	4,63	29	9,65	35	4,88	9	5,76	8
Industrielle Alliance (Opportunité)	6,44	6	10,73	23	4,57	11	6,03	6
Industrielle Alliance (Sécurité)	2,18	51	7,93	46	6,36	4	5,88	7
Invesco (Croissance)	4,99	18	10,98	19	3,08	29	5,52	12
Invesco (Trimark Valeur)	5,25	13	8,48	42	3,39	26	3,44	48
Invesco (Valeur)	3,78	43	8,47	43	2,08	46	3,56	47
Investissements Standard Life	4,95	19	10,59	26	2,85	33	5,37	15
Jarislowky Fraser	3,38	45	7,11	49	2,53	39	3,80	43
Leith Wheeler	4,78	27	11,49	14	2,64	38	4,44	37
Mawer Canadian Balanced Pooled Fund	4,55	33	10,76	22	3,40	25	5,69	10
McLean Budden (Core) ¹	4,24	38	8,19	45	2,68	37	4,36	39
McLean Budden (Croiss.)	5,03	16	8,95	40	2,77	34	4,74	29
McLean Budden (Growth Pension)	4,81	26	8,29	44	2,30	43	4,53	33
McLean Budden (Valeur)	3,37	46	7,55	48	2,50	40	3,67	46
MFC Global (E&P Monthly High Income)	2,94	49	10,96	20	3,84	21	5,30	16
MFC Global Pooled Diversified Fund	4,89	22	9,40	37	-2,10	51	2,12	50
Montrusco Bolton (Équilibré)	5,56	10	10,70	24	1,35	47	3,68	45
Phillips, Hager & North	4,47	34	9,52	36	2,87	32	4,18	41
Pyramis Balanced Trust	4,95	20	10,90	21	2,39	41	4,85	24
Scheer Rowlett & Associés	4,62	30	10,66	25	3,18	27	4,95	22
SEI Investments	4,85	24	11,28	16	2,26	44	4,05	42

¹ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

FONDS DIVERSIFIÉS AU 31 DÉCEMBRE 2010 (suite)

Rendement annualisé sur	3 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
TD Quantitative Capital	4,37	36	9,90	33	2,33	42	4,42	38
Templeton Canadian Balanced Fund	6,38	7	14,12	5	5,62	7	5,46	14
UBS (Canada) Co.	4,61	31	9,20	39	3,06	30	4,75	27
Nombre de fonds	51		51		51		51	



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	6,72	14,35	6,52	6,42
1 ^{er} quartile	5,17	11,56	4,43	5,46
Médiane	4,81	10,59	3,39	4,78
3 ^e quartile	4,16	9,24	2,58	4,39
95 ^e centile	3,05	7,33	-0,34	3,00
△ Référence²	3,92	9,86	2,78	4,53
□ Référence³	4,23	9,81	2,20	4,20

² Allocation avec 45 % en titres de dette et 55 % en actions.

³ Allocation avec 40 % en titres de dette et 60 % en actions.

AUTRES FONDS AU 31 DÉCEMBRE 2010

MARCHÉS ÉMERGENTS

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	5,03	15,60	1,59	10,38
1 ^{er} quartile	4,56	11,74	-0,09	9,92
Médiane	3,79	10,88	-0,90	9,34
3 ^e quartile	2,09	8,03	-2,12	8,77
95 ^e centile	-0,39	6,90	-6,60	8,32
Marchés émergents MSCI	3,99	12,92	0,18	9,50
Nombre de fonds	6	6	5	3

OBLIGATIONS INTERNATIONALES

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	0,71	10,48	10,92	7,44
1 ^{er} quartile	0,36	10,35	8,63	6,75
Médiane	-0,32	8,26	5,77	5,89
3 ^e quartile	-1,13	5,62	5,00	5,03
95 ^e centile	-1,80	4,17	4,39	4,34
Citigroup WGBI	-4,91	-0,44	6,40	3,64
Nombre de fonds	4	4	3	2

HYPOTHÈQUES

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	1,11	8,68	6,86	5,46
1 ^{er} quartile	0,87	8,17	6,25	5,40
Médiane	0,56	7,54	5,49	5,33
3 ^e quartile	0,46	6,58	5,46	5,26
95 ^e centile	0,39	5,80	5,44	5,21
Hypothèques DEX	0,88	4,61	8,47	6,97
Nombre de fonds	3	3	3	2

FONDS DE COUVERTURE AU 31 DÉCEMBRE 2010

Rendement annualisé sur	3 mois		6 mois		1 an		2 ans		3 ans		4 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R	%	R	%	R	%	R
Fiera Sceptre Global Macro Fund	0,12	3	-2,57	3	0,47	3	-1,53	3	5,20	4	7,52	2		
Fiera Sceptre North American Market Neutral	7,38	1	6,78	1	5,31	2	15,58	2	13,69	2				
Polar (North Pole - Multi-Strategy) ¹	4,29	2	3,38	2	9,59	1	20,90	1	18,20	1	11,87	1	14,55	1
Polar Securities Inc. (Altairis) ¹	-2,24	4	-8,30	4	-6,17	4	-3,82	4	6,08	3	2,81	3	4,66	2
Indice de référence Dow Jones Credit Suisse (\$C)	1,05		3,01		5,00		3,65		2,22		0,56		3,14	
Nombre de fonds		4		4		4		4		4		3		2

¹ Achats/Ventes

Les gestionnaires suivis dans notre publication l'**Univers de performance** gèrent des actifs d'environ 470 milliards de dollars, incluant des actifs de caisses de retraite totalisant quelque 230 milliards de dollars.

Les rendements sont illustrés avant déduction des frais de gestion, en dollars canadiens.

Votre examen des taux de rendement peut être complété par notre analyse du risque. Vous y trouverez une évaluation du risque inhérent aux gestionnaires et à leurs styles.

Le présent document contient des extraits de l'**Univers de performance** des gestionnaires, produit trimestriellement. Les versions **complète** et **express** de l'**Univers de performance** sont offertes par abonnement. Si vous désirez vous abonner à un ou plusieurs **Univers**, ou obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 514.878.9090, poste 8304.

Jeannette Moussally, analyste
Jean Bergeron, associé
Services-conseils en gestion d'actif

SERVICES-CONSEILS EN GESTION D'ACTIF

Morneau Shepell offre des services consultatifs indépendants touchant tous les aspects de la gestion actif-passif des caisses de retraite et d'autres fonds, notamment :

Politique de placement

- appariement de l'allocation d'actif avec le passif;
- projection du passif et analyse de risque;
- contrôle des coûts;
- structure des mandats de gestion de portefeuille.

Performance

- rapports indépendants d'évaluation de la performance;
- analyse de la performance et des risques;
- rapports des gestionnaires aux fiduciaires.

Régie interne

- impartition de la surveillance de la gestion;
- révision des contrôles et des délégations;
- examen des protections pour instruments dérivés.

Gestionnaires de portefeuilles

- sélection de gestionnaires pour régimes à prestations déterminées et à cotisations déterminées;
- contrat de gestion;
- entente d'honoraires de gestion.

Stratégie de placement

- réduction des coûts de retraite selon divers niveaux de risques liés aux placements.

Morneau Shepell Inc. est le principal cabinet canadien de services-conseils et de services d'impartition en ressources humaines. Ses activités sont concentrées dans les régimes de retraite et d'assurance collective, les programmes d'aide aux employés et les autres solutions liées à la santé et à la productivité au travail. Grâce à nos solutions d'affaires, nous aidons nos clients à réduire leurs coûts, à améliorer la productivité au travail et à renforcer leur position concurrentielle en soutenant la sécurité financière, la santé et le mieux-être de leurs employés.



CALGARY
403.246.5228

FREDERICTON
506.458.9081

HALIFAX
902.429.8013

KITCHENER
519.568.6935

LONDON
519.438.0193

MONTRÉAL
514.878.9090

OTTAWA
613.238.4272

PITTSBURGH
412.919.4800

QUÉBEC
418.529.4536

ST. JOHN'S
709.753.4500

TORONTO
416.445.2700

VANCOUVER
604.642.5200



INFO@MORNEAUSOBECO.COM



WWW.MORNEAUSHEPELL.COM